

البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة

البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

٣٠ يونيو ٢٠١٤ (غير مدققة)

تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

السادة المساهمين
 البنك العربي المتعدد.م.ع.

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة المرفقة للبنك العربي المتعدد.م.ع. ("البنك") وشركته التابعة (يشار اليهما مجتمعين بـ"المجموعة") كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٤، والتي تتمثل على:

- بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٤؛
- بيان الدخل المرحلي الموجز الموحد لفترتي الثلاثة أشهر والستة أشهر المنتهيتين في ٣٠ يونيو ٢٠١٤؛
- بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز الموحد لفترتي الثلاثة أشهر والستة أشهر المنتهيتين في ٣٠ يونيو ٢٠١٤؛
- بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز الموحد لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤؛
- بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤؛
- وبيانات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، "التقارير المالية المرحلية". بينما تتحضر مسؤوليتنا في التعبير عن استنتاجنا حول هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة بناءً على أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعةنا وفقاً للمعيار الدولي حول ارتباطات المراجعة رقم ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق حسابات مستقل للمنشأة". تتطوّر مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة على استفسارات، بصورة رئيسية من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، والقيام بإجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل بشكل كبير من نطاق التدقيق الذي يتم القيام به وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق وبالتالي فإن المراجعة لا تمتلكنا من الحصول على تأكيدات بأننا س تكون على دراية بكلّة الأمور الهامة التي يمكن التعرف عليها من خلال التدقيق. وبالتالي، فإننا لا نبدي رأينا تدقيقياً.

الاستنتاج

بناءً على مراجعتنا، لم يستترع انتباها ما يجعلنا نعتقد أن المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة المرفقة كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ لم يتم إعدادها من كافة النواحي المادية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية".

كي بي إم جي لوار جلف ليمتد
 محمد طارق
 رقم التسجيل: ٧٩٣
 التاريخ:

20 JUL 2014

البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة

بيان الدخل المرحلي الموحد
للفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (غير مدققة)

الفترة الستة أشهر المتغيرة في ٣٠ يونيو		الفترة الثلاثة أشهر المتغيرة في ٣٠ يونيو		إيضاح
٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٤ ألف درهم	٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٤ ألف درهم	
٤٣٥,٦٣٤	٦٠٠,٨٥٢	٢٢٦,٢٠٨	٣١٢,٣٦٤	إيرادات الفاندة
(٨٢,٦٤٢)	(١٠٧,٤٩١)	(٤١,٩٥٧)	(٥٨,٨٨٧)	مصروفات الفاندة
٣٥٢,٩٩٢	٤٩٣,٣٦١	١٨٤,٢٥١	٢٥٣,٤٧٧	صافي إيرادات الفاندة
٥٨,٢٧٢	٦١,١٦٣	٣٤,٩٤٠	٣٠,٨٠٧	صافي إيرادات الرسوم والعمولات
٢٤,٠٧٦	٤١,٨٧٨	١٣,١٦٣	٢٢,٣٧٤	صافي أرباح الصرف الناتجة من التعامل بالعملات الأجنبية
٤٢,٦٨١	٧٩,٦٢٢	٢٠,٠٢١	٤٢,٨٣٦	إيرادات تشغيلية أخرى
٤٧٨,٠٢١	٦٧٦,٠٢٤	٢٥٢,٣٧٥	٣٤٩,٤٩٤	إجمالي الإيرادات التشغيلية
(٧١,٦٨٣)	(١٤٦,٧٧٥)	(٣٧,٦٥٩)	(٨٥,٣٢٤)	مخصص خسائر الائتمان
٤٠٦,٣٣٨	٥٢٩,٢٤٩	٢١٤,٧١٦	٢٦٤,١٧٠	صافي الإيرادات التشغيلية
(٩٠,٨١١)	(١٢٧,١٤٨)	(٤٧,٦٣٢)	(٦٢,٦٩٤)	مصروفات الموظفين
(٧,٥٤٧)	(١٤,٨٦٧)	(٣,٩٨٥)	(٧,٥٣٨)	الاستهلاك على الممتلكات والمعدات
(٤٧,٨٣٨)	(٥٨,٨٨٨)	(٢٣,١٢٥)	(٢٦,٨٩١)	المصروفات التشغيلية الأخرى
(١٤٦,١٩٦)	(٢٠٠,٩٠٣)	(٧٤,٧٤٢)	(٩٧,١٢٣)	إجمالي المصروفات التشغيلية
٢٦٠,١٤٢	٣٢٨,٣٤٦	١٣٩,٩٧٤	١٦٧,٠٤٧	أرباح الفترة
=====	=====	=====	=====	ربحية السهم (درهم)
٠ .٢٢٧	٠ .٢٨٧	٠ .١٢٢	٠ .١٤٦	٤
=====	=====	=====	=====	

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٥ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة

بيان الدخل الشامل المرحلي الموحد
لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (غير مدقة)

للفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		للفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		أرباح الفترة
٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٤ ألف درهم	٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٤ ألف درهم	
٢٦٠,١٤٢	٣٢٨,٣٤٦	١٣٩,٩٧٤	١٦٧,٠٤٧	
الإيرادات الشاملة الأخرى				
(٦٢,٧٥٧)	٢٦,٢٧٤	(٥٦,٩٩٧)	٣,٥٤٣	صافي الأرباح / (الخسائر) غير المحققة من الاستثمارات المتاحة للبيع
(١٣,٨٠٨)	(١٠,٥٤٩)	(١٠,٤١٠)	(٦,٢٦٧)	الاستثمارات المتاحة للبيع - المصنفة ضمن بيان الدخل
٧,٥٨٨	-	٧,٧٦١	-	الأرباح غير المحققة من عقود تحوط التدفقات النقدية
-	(٢,٧٧٢)	-	-	عكس الأرباح عند تسوية تحوطات التدفقات النقدية
(٩٢٨)	-	-	-	صافي الخسائر من إعادة تقدير ممتلكات ومعدات
-----	-----	-----	-----	اجمالي الإيرادات الشاملة للفترة
(٦٩,٩٠٥)	١٢,٩٥٣	(٥٩,٦٤٦)	(٢,٧٢٤)	
=====	=====	=====	=====	
١٩٠,٢٣٧	٣٤١,٢٩٩	٨٠,٣٢٨	١٦٤,٣٢٣	
=====	=====	=====	=====	

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٥ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة

بيان المركز المالي المرحلي الموحد
في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (غير مدقق)

مليمة ٢٠١٣ ٣١ ديسمبر ألف درهم	٣٠ يونيو ٢٠١٤ ألف درهم	إيضاح	الموجودات النقد والأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي المستحق من البنوك القروض والسلفيات استثمارات العقارات الاستثمارية الممتلكات والمعدات الموجودات الأخرى إجمالي الموجودات
١,٣٠١,٧٧٥	١,٤٩٦,٨٧٩	٥	
١,٨٤٨,٢٥٣	١,٨٥٩,٣٠٤	٦	
١٥,٢٨٥,٤٨١	١٧,٨٦٣,٢٨١	٧	
١,٦١٥,٤١٧	٢,٣٢١,٢١٦	٨	
٧٣,٨٠٢	٨٦,٢٧٨	٩	
٢١٢,٢٩٢	٤٠٠,٠٥١		
١,٢١٢,٧٣٦	١,٠٢٨,٢١١		
-----	-----		
٢١,٥٤٩,٧٥٦	٢٥,٠٥٥,٢٢٠		
=====	=====		
المطلوبات وحقوق المساهمين			
المطلوبات			
١,٠٩٧,١٧٤	٦٣٦,٩١١		
١٥,٠٣٤,٨٣٧	١٨,٥٨٢,١٨٤		
١,٦٥٢,٤٤٥	٢,٠١٩,٦٥٥		
١,٢٨٣,٧٦٩	١,١٤٣,١٠٠		
-----	-----		
١٩,٠٦٨,٢٢٥	٢٢,٣٨١,٨٥٠		
=====	=====		
حقوق المساهمين			
رأس المال			
٩٩٦,٤٠١	١,١٤٥,٨٦١		
٣٥٢,١١٨	٣٥٢,١١٨		
٤٣٤,٦٧٣	٤٣٤,٦٧٣		
٩,٣١١	٩,٣١١		
٣,٤٠٩	٧٧٣		
٧٣٧,٤٩٤	٧٦٩,٥٥٦		
(٥١,٨٧٥)	(٣٨,٩٢٢)		
-----	-----		
٢,٤٨١,٥٣١	٢,٦٧٣,٣٧٠		
=====	=====		
اجمالي حقوق المساهمين			
اجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين			
٢١,٥٤٩,٧٥٦	٢٥,٠٥٥,٢٢٠		
=====	=====		

بول تروبريدج
الرئيس التنفيذي
٢٠١٤ يوليو ٢٠

تُشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٥ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة

بيان التدفقات النقدية المرحلي الموحد

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (غير مدقة)

فترقة ستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو

٢٠١٣ ٢٠١٤

ألف درهم

٢٦٠,١٤٢ ٣٢٨,٣٤٦

٧,٥٤٧ ١٤,٨٦٧

٧١,٦٨٣ ١٤٦,٧٧٥

الأنشطة التشغيلية

أرباح الفترة

بنود لا تتضمن تدفقات نقدية:

الاستهلاك

مخصص خسائر الائتمان

بنود يتمأخذها بالاعتبار بشكل منفصل:

صافي الأرباح من بيع استثمارات

أرباح من تنفيذ عقارات استثمارية بالقيمة العادلة

أرباح من بيع عقارات استثمارية

التأثيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية:

القروض والسلعيات

المستحق من مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي

الهامش النقدي المحافظ به من قبل بنوك مقابل القروض

والمعاملات المشتقة

الموجودات الأخرى

المستحق إلى بنوك بعد ثلاثة أشهر

ودائع العملاء

المطلوبات الأخرى

صافي التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية

الأنشطة الاستثمارية

شراء ممتلكات ومعدات

شراء عقارات استثمارية

شراء استثمارات

المتحصلات من استرداد/بيع استثمارات

المتحصلات من بيع عقارات استثمارية

صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة الاستثمارية

الأنشطة التمويلية

قرىوص متعددة الأجل

توزيعات الأرباح المدفوعة

صافي التدفقات النقدية من/ (المستخدمة في) الأنشطة التمويلية

النقد في النقد وما يعادله

النقد وما يعادله في ١ يناير

النقد وما يعادله في ٣٠ يونيو

يتتألف النقد وما يعادله من مبالغ بيان المركز المالي التالية ذات فترات استحقاق أصلية ثلاثة أشهر أو أقل:

١٤٩,٠١٣ ٤٥١,٥٧٠

١,٥٥١,٥٥٤ ١,٨٤٨,٦٢٣

(٦٧١,٧٢٤) (٣١١,٥٠٨)

١,٠٢٨,٨٤٣ ١,٩٨٨,٦٨٥

=====

النقد والأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي

المستحق من البنك خلال ثلاثة أشهر

المستحق إلى البنك خلال ثلاثة أشهر

شكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٥ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عامة

بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموحد
للفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (غير مدققة)

الإجمالي	النفقات المترافقية	احتياطي إبلاغية	الأرباح المتجززة	الاحتياطي العام	الاحتياطي القاوني	الاحتياطي الخاص	رأس المال
٢,١٨٩,٠٠٢	٢,٢٦٧,٣٧٥	(٥١,٨٨٧)	٧٣٧,٤٤٦	٩,٣١١	٣٠٤,٣٠٩	٣٢٨,٦٣٤	٩٩٦,٦١٨
١٢,٩٥٣	-	-	-	-	-	-	-
٣٤١,٣٤٦	١٢,٩٥٣	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-
(١٤,٤,٩,٤)	(٣٨,٩٤٢)	(٢)	(٢١٩,٥٥٥)	(٧,٦١٩)	(٤,١٤١)	(٢٠٦,٦٢١)	(٢٠٦,٦٢١)
٧,٥٧٣,٣٧٠	٧,٥٧٣,٣٧٠	٧٧٣	٧٧٣	٧٧٣	٧٧٣	٢٠٦,١١٨	٢٠٦,١١٨
٢,٢٨١,٤٤٣	٢,٢٨١,٤٤٣	٣٢٨,٣٤١	٣٢٨,٣٤١	٣٢٨,٣٤١	٣٢٨,٣٤١	١,٤٥٨,٨٦١	١,٤٥٨,٨٦١
٢,١٢,٩٥٣	٢,١٢,٩٥٣	١٢,٩٥٣	-	-	-	-	-
٢٣٤,٣٤٦	٢٣٤,٣٤٦	-	-	-	-	-	-
٣١,٥٣١	٣١,٥٣١	-	-	-	-	-	-
٢,١٨,٩٠٢	٢,١٨,٩٠٢	-	-	-	-	-	-
في ١ يناير ٢٠١٣							
أرباح الفترة							
الإيرادات الشاملة الأخرى للفترة							
إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة							
الاستهلاك الممول للأراضي والمباني							
بعض عمارات استثمارية							
آسمهم مجتمعة (إيجاضة ١٠)							
توزيعات الأرباح التقديمة (إيجاضة ١٠)							
في ٣٠ يونيو ٢٠١٤							
٩٩٦,٦١٨							

تشكل الإضافات المرفقة من ١ إلى ١٥ جزءاً من هذه البيانات المالية الرحلية الموجزة الموحدة.

البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عام

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (غير مدققة)

١ التأسيس والأنشطة

تأسس البنك العربي المتحد ش.م.ع. ("البنك") كشركة عامة ذات مسؤولية محدودة في إمارة الشارقة عام ١٩٧٥ بموجب المرسوم الصادر عن صاحب السمو حاكم الشارقة، وتم تسجيل البنك كشركة مساهمة عامة بموجب قانون الشركات التجارية رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) لدولة الإمارات العربية المتحدة. يقع المكتب المسجل للبنك في إمارة الشارقة، الإمارات العربية المتحدة. إن عنوان المكتب المسجل هو ص.ب. ٢٥٠٢٢، الشارقة، الإمارات العربية المتحدة.

يزاول البنك الأعمال المصرفية التجارية من خلال مكاتبها وفروعه في دولة الإمارات العربية المتحدة. يزاول البنك أيضاً العمليات المصرفية الإسلامية من خلال أقسام الخدمات المصرفية الإسلامية في فروع مختارة.

إن البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤، تتالف من البنك وشركته التابعة، "شركة الصدارة للاستثمار" (يشار إليها مجتمعين "المجموعة").

٢ بيان التوافق

تم إعداد البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمجموعة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، "التقارير المالية المرحلية"، (المعيار المحاسبي الدولي رقم "٣٤").

لا تتضمن البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة كافة المعلومات والإفصاحات الازمة للبيانات المالية السنوية، ويتعين قراءتها جنباً إلى جنب مع البيانات المالية الموحدة المدققة للبيانات المالية السنوية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

المعايير الجديدة والتفسيرات والتعديلات على المعايير المتتبعة من قبل المجموعة

إن السياسات المحاسبية المستخدمة عند إعداد البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة تتوافق مع السياسات المستخدمة عند إعداد البيانات المالية المدققة للمجموعة للفترة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ باستثناء تطبيق معايير التقارير المالية الدولية الجديدة التي أصبحت سارية اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٤.

إن تطبيق المعايير الجديدة والتغييرات على المعايير والتفسيرات لم يكن له تأثير على أداء المجموعة أو مركزها المالي خلال الفترة.

٣ السياسات المحاسبية الهامة

عند إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة فإن الأحكام الهامة الموضوعة من قبل الإدارة عند تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والمصادر الهامة للتقديرات كانت هي نفسها المطبقة عند إعداد البيانات المالية الموحدة للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

التقديرات

إن إعداد البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة يتطلب من الإدارة وضع الأحكام والتقديرات والافتراضات التي تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والبالغ المعلن لل موجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. قد تختلف النتائج الفعلية عن تلك التقديرات.

إدارة المخاطر المالية

إن أهداف وسياسات المجموعة لإدارة المخاطر المالية تتوافق مع الأهداف والسياسات المفصحة عنها في البيانات المالية الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عام

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (غير مدقة)

٤ ربحية السهم

ترتکز ربحية السهم الأساسية على الأرباح المنسوبة إلى المساهمين العاديين والمتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة المحاسب على النحو التالي:

فتره الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		صافي أرباح الفترة
٢٠١٣		المتوسط المرجح لعدد الأسهم العاديه:
٩٩٦,٤٠١,٢٨٠		الأسهم العاديه بقيمه ١ درهم للسهم الواحد في بداية الفترة
١٤٩,٤٦٠,١٩٢		تأثير توزيعات أسهم منحة مصدره خلال ٢٠١٤ بواقع ١٥ درهم لكل سهم بقيمه ١ درهم
-----		المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمه خلال الفترة بقيمه ١ درهم للسهم
١,١٤٥,٨٦١,٤٧٢		ربحية السهم الأساسية
٨٤,٣٦٧	٨١,٨٥٣	تم تعديل المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمه في سنة ٢٠١٣ بغرض إدراج تأثير توزيعات أسهم المنحة المصدره خلال ٢٠١٤ (راجع إيضاح ١٠).
٠.٢٢٧ درهم		إن مبالغ ربحية السهم المخففة هي ذاتها مبالغ ربحية السهم الأساسية، نظراً لأن البنك لم يصدر أية أدوات قد يكون لها تأثير على ربحية السهم عند استخدامها.

٥ النقد والأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي

مدقة	٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣٠ يونيو ٢٠١٤	نقد في الصندوق
ألف درهم	-----	-----	الأرصدة لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي:
٨٤,٣٦٧	-----	٨١,٨٥٣	حسابات المقاشه
-----	-----	-----	متطلبات الاحتياطي
١,٣٠١,٧٧٥	١,٤٩٦,٨٧٩	٣٦٩,٧١٧	٣٥٣,٣١٤
=====	=====	-----	٨٦٤,٠٩٤

إن متطلبات الاحتياطي المحافظ بها لدى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي بالدرهم الإماراتي والدولار الأمريكي، غير مناحة للاستخدام في عمليات المجموعة اليومية، ولا يمكن سحبها بدون موافقة مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي. إلا أن، مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي، من خلال تعبيمه رقم ٢٠٠٨/٤٣١٠ الصادر بتاريخ ٢٤ سبتمبر ٢٠٠٨، قد سمح بشكل مؤقت للبنوك بسحب أكثر من المحدد لهم في حساباتهم الحاريه (أ) في حدود قيمة الاحتياطيـات بفائدـة تزيد بنسـبة ٣% عن السـعر السـائد باتفاقـه إعادة الشراء لدى المـصرف المـركـزي و(ب) ما يزيد عن المـطلوب يـتغير شـهـرياً وفقـاً لـتـوجـيهـاتـ مـصرـفـ الإـمـارـاتـ العـرـبـيـةـ المـتحـدـةـ المـركـزـيـ.

البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عام

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (غير مدققة)

المستحق من بنوك

٦

تشتمل المبالغ المستحقة من البنوك على مبلغ ١,٤٠٠,٨١٦,٦٢٢ درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ١,٢٩٠,٦٨٨,٠٠٠ درهم) مودعة لدى بنوك أجنبية خارج دولة الإمارات العربية المتحدة. يتم الاحتفاظ بمبلغ ١٠,٦٨١,٠٠٠ درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ٨,١٠٩,٠٠٠ درهم) كهامش مقابل معاملات الأدوات المشتقة.

القروض والسلفيات

٧

مدفقة	
٣١ ٢٠١٣	٣٠ يونيو ٢٠١٤
الف درهم	الف درهم

تنتألف محفظة القروض والسلفيات مما يلي:

١,٥٥٣,٧٧١	١,٧٤٦,٣٠٨	سحوبات على المكتشوف
١١,١٤٤,٨٢٢	١٢,١٥٥,٧٨٨	قرופض (متوسطة الأجل وقصيرة الأجل)
١,٨٢٠,١٤٥	٢,٨٧٦,٥٢٨	قرופض مقابل إيداعات أمانة
٨٥١,٦٧٠	١,١٣٥,٥٠٦	فوائر مخصوصة
٧٥,٨٢١	٩٤,٩٦٠	سلفيات نقدية أخرى
١٢٧,١٨٧	٢٢٢,٤٠٠	فوائر مسحوبة بموجب خطابات انتظام
-----	-----	اجمالي قيمة القروض والسلفيات
١٥,٥٧٣,٤٦	١٨,٢٣١,٤٩٠	نائصاً: المخصص لانخفاض قيمة القروض والسلفيات
(٢٦٣,٨٠٢)	(٣٥٥,٢٣١)	الفائدة المعلقة
(٢٤,١٣٣)	(١٢,٩٧٨)	-----
١٥,٢٨٥,٤٨١	١٧,٨٦٣,٢٨١	صافي القروض والسلفيات
=====	=====	=====

يتم بيان القروض والسلفيات صافية من الفائدة المعلقة والمخصص لانخفاض قيمة القروض والسلفيات. فيما يلي الحركات في الفائدة المعلقة والمخصصات:

مدفقة		٣٠ يونيو ٢٠١٤	٣١ ديسمبر ٢٠١٣	
المخصص لانخفاض القيمة	الفائدة المعلقة	المخصص لانخفاض القيمة	الفائدة المعلقة	الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ بنيار
الف.درهم	الف.درهم	الف.درهم	الف.درهم	الفائدة معلقة/ مخصص مرصود
-----	-----	-----	-----	خلال الفترة/ السنة
١٦٤,٠٥٦	١٤,١٣١	٢٦٣,٨٠٢	٢٤,١٣٣	المحرر خلال الفترة/ السنة
-----	-----	-----	-----	المبالغ المشطوبة خلال الفترة/ السنة
(٦,٢٩٣)	(١,٠٩٦)	(٥,٠٨٩)	(٤,١٢٣)	الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ / ٢٠١٣ ديسمبر ٣١
١٦٨,٤٦٤	١٠,٠٠٢	١٤٦,٧٧٥	١,٤٦٦	-----
(٦٨,٧١٨)	-	(٥٥,٣٤٦)	(١٢,٦٢١)	-----
-----	-----	-----	-----	-----
٢٦٣,٨٠٢	٢٤,١٣٣	٣٥٥,٢٣١	١٢,٩٧٨	-----
=====	=====	=====	=====	=====

في ٣٠ يونيو ٢٠١٤، إن إجمالي القروض، التي تم تحديدها على أنها تعرضت لانخفاض القيمة بصورة فردية، قبل اقتطاع أي مخصص لانخفاض القيمة تم تقديره على أساس فردي، والتي لا تخضع لفائدة أو تم تعليق الفائدة عليها، بلغ ٢٧٣,٨٦٤,٠٠٠ درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: ٢٤٦,٠١٦,٠٠٠ درهم).

البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عام

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (غير مدققة)

الاستثمارات ٨

مدة/ة		٢٠١٣٣١ ديسمبر		٢٠١٤٣٠ يونيو		الاستثمارات	
الإجمالي		غير مدرجة	مدرجة	الإجمالي	غير مدرجة	غير مدرجـة	مدرجـة
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
سندات الدين: متاحة للبيع							
١,٤٨٨,٤٧٨	-	١,٤٨٨,٤٧٨	١,٩٧٧,٨١٦	-	١,٩٧٧,٨١٦	محلية	
١١٥,٣٨٤	-	١١٥,٣٨٤	٣٣٠,٤٨٩	-	٣٣٠,٤٨٩	خارجية	
١,٦٠٣,٨٦٢	-	١,٦٠٣,٨٦٢	٢,٣٠٨,٣٥٠	-	٢,٣٠٨,٣٥٠	اجمالي سندات الدين	
حقوق الملكية: متاحة للبيع							
-	٧٦	١١,٤٧٩	١٢,٩١١	٧٦	١٢,٨٣٥	محلية	
١١,٥٥٥	-	١١,٤٧٩	١٢,٩١١	٧٦	١٢,٨٣٥	خارجية	
١١,٥٥٥	٧٦	١١,٤٧٩	١٢,٩١١	٧٦	١٢,٨٣٥	اجمالي حقوق الملكية	
١,٦١٥,٤١٧	٧٦	١,٦١٥,٣٤١	٢,٣٢١,٢١٦	٧٦	٢,٣٢١,١٤٠	اجمالي الاستثمارات	
=	=	=	=	=	=		

العقارات الاستثمارية ٩

تشتمل العقارات الاستثمارية على الأراضي والمباني داخل دولة الإمارات العربية المتحدة التي تم الاستحواذ عليها أو تحويلها من الممتلكات والمعدات إما لغرض التطوير في المستقبل أو لاستخدام غير محدد في المستقبل. حصلت المجموعة على القيمة العادلة لهذه الممتلكات استناداً إلى تقييمات السوق المفتوحة التي تم تنفيذها من قبل شركات تقييم مستقلة. بلغ صافي أرباح القيمة العادلة ١٧,٧٤٨,٠٠٠ درهم لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (٣٠ يونيو ٢٠١٣: لا شيء).

توزيعات الأرباح ١٠

في اجتماع الجمعية العمومية السنوية للمساهمين المنعقد بتاريخ ٣ مارس ٢٠١٤، تم اعتماد ودفع توزيعات أرباح نقدية بواقع ١٥ درهم لكل سهم قيمته ١ درهم (٣٠ يونيو ٢٠١٣: ٢٥ درهم لكل سهم قيمته ١ درهم) بقيمة إجمالية تبلغ ١٤٩,٤٦٠,١٩٢ درهم فيما يتعلق بسنة ٢٠١٣ (٣٠ يونيو ٢٠١٣: قيمة إجمالية بلغت ٢٤٩,١٠٠,٠٠٠ درهم فيما يتعلق بسنة ٢٠١٢).

علاوة على ذلك، تم اعتماد وإصدار أسهم منحة بواقع ١٥ درهم لكل سهم قيمته ١ درهم (٣٠ يونيو ٢٠١٣: لا شيء) بقيمة إجمالية تبلغ ١٤٩,٤٦٠,١٩٢ درهم (٣٠ يونيو ٢٠١٣: لا شيء).

البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عام

بيانات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (غير مدقق)

١١ المعلومات حول قطاعات الأعمال

معلومات رئيسية حول قطاعات الأعمال

لأغراض تقديم التقارير إلى المسؤول الرئيسي عن اتخاذ القرارات التشغيلية، تم تنظيم أنشطة المجموعة في ثلاثة قطاعات رئيسية:

الخدمات المصرفية للأفراد - يتولى بشكل رئيسي إدارة وداعم العملاء من الأفراد وتقديم قروض للمستهلكين وتسهيلات السحب على المكتشوف وتسهيلات بطاقات الائتمان وتسهيلات تحويل الأموال بالإضافة إلى الخدمات المصرفية الإسلامية

الخدمات المصرفية للشركات - يتولى بشكل رئيسي إدارة القروض والتسهيلات الائتمانية الأخرى والودائع والحسابات الجارية للعملاء من الشركات والمؤسسات التجارية؛

خدمات أخرى - يتولى بشكل رئيسي تقديم خدمات الأسواق المالية والتداول والخزينة، بالإضافة إلى إدارة عمليات التمويل الخاصة بالمجموعة وشركة الصدارة للاستثمار والتي تتضمن أعمال الشركات الصغيرة والمتوسطة وأعمال المركز الرئيسي.

يتم تنفيذ المعاملات بين القطاعات وفقاً لمعدلات السوق المقدرة ضمن سياق الأعمال الاعتيادية. يتم تحميل/ إضافة الفائدة على قطاعات الأعمال اعتماداً على نسبة إجمالية تعادل تقريراً التكاليف الهاմشية للأموال.

فيما يلي معلومات حول قطاعات الأعمال لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤:

الإجمالي	خدمات مصرفية للأفراد	خدمات مصرفية للشركات	خدمات مصرفية الآخرين	إيرادات الفائدة والإيرادات الأخرى
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٧٨٣,٥١٥	١٨٧,٢٥٧	٣٧١,٧٥٤	٢٢٤,٥٠٤	
(٢٩٣,٥٢٧)	(٨٦,٦٢٦)	(١١٩,٥٧٢)	(٨٧,٣٢٩)	مصاروفات الفائدة والمصاروفات الأخرى
(١٤٦,٧٧٥)	(١٣,٥٧٥)	(٧١,٦٦٧)	(٦١,٥٣٣)	الخسائر من انخفاض قيمة القروض والسلفيات
(١٤,٨٦٧)	(١,٣٠٠)	(٩,٨٦٢)	(٣,٧٠٥)	الاستهلاك
-----	-----	-----	-----	أرباح الفترة
٣٢٨,٣٤٦	٨٥,٧٥٦	١٧٠,٦٥٣	٧١,٩٣٧	
=====	=====	=====	=====	المصاروفات الرأسمالية
٢٠٢,٦٢٦	٢٢,٣٦٠	١٢١,٥٧٦	٥٨,٦٩٠	- الممتلكات والمعدات
=====	=====	=====	=====	

في ٣٠ يونيو ٢٠١٤

٢٥,٠٥٥,٢٢٠	٦,٩٤٤,١٣٩	١٢,٨٠٣,٢٢٤	٥,٣٠٧,٨٥٧	موجودات القطاع
=====	=====	=====	=====	مطلوبات القطاع

البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عام

بيانات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (غير مدققة)

١١ المعلومات حول قطاعات الأعمال (تابع)

فيما يلي معلومات حول قطاعات الأعمال لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣:

الإجمالي ألف درهم	خدمات آخرى ألف درهم	خدمات مصرفية للشركات ألف درهم	خدمات مصرفية للاؤجراء ألف درهم	
٥٦٠,٦٦٣	١٠٣,٧٣٧	٣٠٣,٩٤٦	١٥٢,٩٨٠	إيرادات الفائدة والإيرادات الأخرى
(٢٢١,٢٩١)	(٥٨,٣٣٢)	(٩٨,٧٢٤)	(٦٤,٢٣٥)	مصروفات الفائدة والمصروفات الأخرى
(٧١,٦٨٣)	(٢٥٥)	(٣٣,٣٦٧)	(٣٨,٠٦١)	الخسائر من انخفاض قيمة القروض والسلفيات
(٧,٥٤٧)	(٢٣١)	(٥,١٩٦)	(٢,١٢٠)	الاستهلاك
=====	=====	=====	=====	أرباح الفترة
٢٦٠,١٤٢	٤٤,٩١٩	١٦٦,٦٥٩	٤٨,٥٦٤	المصروفات الرأسمالية
=====	=====	=====	=====	- الممتلكات والمعدات
٣٥,٦٩١	٣,٩٣٨	٢١,٤١٥	١٠,٣٣٨	=====
=====	=====	=====	=====	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ موجودات القطاع
٢١,٥٤٩,٧٥٦	٥,٥٨٤,٠٤٣	١١,٠٥١,٥٨٧	٤,٩١٤,١٢٦	مطلوبات القطاع
=====	=====	=====	=====	=====
١٩,٠٦٨,٢٢٥	٤,٤٣٩,٦٣٨	٩,٠٧٩,٣٣٠	٥,٥٤٩,٢٥٧	=====
=====	=====	=====	=====	=====

معلومات ثانوية حول قطاعات الأعمال تعمق المجموعة في منطقة جغرافية واحدة فقط وهي منطقة الشرق الأوسط. وبالتالي، لم يتم تقديم أي تحليل جغرافي إضافي للإيرادات التشغيلية وصافي الأرباح وصافي الموجودات.

١٢ الارتباطات والالتزامات الطارئة

لدى المجموعة الارتباطات الائتمانية التالية:

مدقة ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣٠ يونيو ٢٠١٤ ألف درهم		
٥٣٣,٢٢٤	٧٧٨,٦٦٠		الارتباطات الطارئة
٢,٨٢١,١٥٤	٣,٠٨٤,٩٥٦		خطابات اعتماد
=====	=====		ضمانات
٣,٣٥٤,٣٧٨	٣,٨٦٣,٦١٦		
=====	=====		
٢,٥٨٦,٩٤٨	٢,٥٣٥,٩٧١		الارتباطات ارتباطات قروض غير محسوبة
=====	=====		

البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عام

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة
في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (غير مدققة)

١٣ المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

تقوم المجموعة في سياق الأعمال الاعتيادية بتنفيذ معاملات مع الأطراف ذات العلاقة المتمثلة في المساهمين المالكين لحصة جوهرية من أسهم الملكية في المجموعة، وأعضاء مجلس إدارة المجموعة، وموظفي الإدارة الرئيسيين لدى المجموعة والشركات التي يتوسع المساهمون وأعضاء مجلس الإدارة ممارسة سيطرة أو تأثير هام عليها إما بصورة مباشرة أو غير مباشرة.

فيما يلي الأرصدة الهامة القائمة:

مدقة ٢٠١٣ ٣١ ديسمبر	٢٠١٤ ٣٠ يونيو	
		الف درهم
٢٠٨,٧٩٢	٢٢٠,٢٢١	المستحق من البنك
=====	=====	المستحق إلى البنك
٢٢٥,٤٩٩	٢,٠٧٠	قرض متوسطة الأجل
=====	=====	قرض وسلفيات
٩١,٨٠٣	١٤١,٦٩٥	ودائع العملاء
=====	=====	استثمارات
٢٩٥,٩٣٤	٣٤٠,٩٨٦	الارتباطات والالتزامات الطارئة
=====	=====	إيرادات الفاندة المستحقة
٢٩٤,٣١٢	٣١٠,٣٣٢	مصروفات الفاندة المستحقة
=====	=====	
١١,١٣٢	١٢,٤٨٧	
=====	=====	
٢٦٩,٥٩٨	٢٨٢,٥٤٩	
=====	=====	
٩٥	١٠٨	
==	=====	
٥٢١	٧٥٥	
==	==	

لم تقوم المجموعة بتسجيل أي انخفاض في قيمة المبالغ المستحقة من قبل أطراف ذات علاقة لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (٣٠ يونيو ٢٠١٣؛ لا شيء).

فيما يلي الإيرادات والمصروفات الخاصة بالأطراف ذات العلاقة والمدرجة ضمن بيان الدخل المرجلي الموجز الموحد:

فترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣	٢٠١٤	
		الف درهم
٧,٢٨٣	٨,١٠٠	إيرادات الفاندة
=====	=====	مصروفات الفاندة
٤,١٦١	٢,٧٥١	فيما يلي تعويضات موظفي الإدارة الرئيسيين:
=====	=====	الرواتب والامتيازات الأخرى
١١,٢٥٤	١٢,٨٦١	عدد موظفي الإدارة الرئيسيين
=====	=====	
٢٢	٢٥	
==	==	

البنك العربي المتحد - شركة مساهمة عام

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (غير مدقة)

١٣ المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة (تابع)

قامت المجموعة باستئجار مكاتب في عدة بنايات مملوكة من قبل طرف ذي علاقة. بلغت قيمة الإيجارات العقارية والمصروفات المرتبطة ١,١٣٢,٠٠٠ درهم لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (٣٠ يونيو ٢٠١٣: ١,١٠٨,٠٠٠ درهم). يتم التفاوض بشأن القيمة الإيجارية كل سنة وفقاً للأسعار السائدة في السوق.

١٤ القيمة العادلة للأدوات المالية

تقوم المجموعة باستخدام النظام المتدرج أدناه لتحديد القيمة العادلة الخاصة بالأدوات المالية والإفصاح عنها من خلال أساليب التقييم التالية:

المستوى ١: الأسعار المدرجة (غير المعدلة) في أسواق نشطة لموجودات ومطلوبات مماثلة.

المستوى ٢: أساليب أخرى والتي تكون فيها كافة المدخلات التي لها تأثير هام على القيمة العادلة المسجلة، ملحوظة سواء بصورة مباشرة أو غير مباشرة؛ و

المستوى ٣: أساليب تستخدم المدخلات التي لها تأثير هام على القيمة العادلة المسجلة التي لا ترتكز على بيانات سوقية ملحوظة.

يوضح الجدول التالي تحليلً للأدوات المالية المسجلة بالقيمة العادلة وفقاً لمستوى النظام المتدرج للقيمة العادلة:

				٣٠ يونيو ٢٠١٤
المستوى ٣ ألف درهم	المستوى ٢ ألف درهم	المستوى ١ ألف درهم		
٢,٣٢١,٢١٦	٧٦	-	٢,٣٢١,١٤٠	
٢٨,١٦٠	-	٢٨,١٦٠	-	الاستثمارات الموجودات المشتقة
٨٦,٢٧٨	-	٨٦,٢٧٨	-	العقارات الاستثمارية
=====	=====	=====	=====	
٢,٤٣٥,٦٥٤	٧٦	١١٤,٤٣٨	٢,٣٢١,١٤٠	
=====	=====	=====	=====	
٤٤,٧٠١	-	٤٤,٧٠١	-	المطلوبات المشتقة
=====	=====	=====	=====	
				٣١ ديسمبر ٢٠١٣
١,٦١٥,٤١٧	٧٦	-	١,٦١٥,٣٤١	
٨٣,٣٧٨	-	٨٣,٣٧٨	-	الاستثمارات الموجودات المشتقة
٧٣,٨٠٢	-	٧٣,٨٠٢	-	العقارات الاستثمارية
=====	=====	=====	=====	
١,٧٧٢,٥٩٧	٧٦	١٥٧,١٨٠	١,٦١٥,٣٤١	
=====	=====	=====	=====	
٨٢,٠٢٠	-	٨٢,٠٢٠	-	المطلوبات المشتقة
=====	=====	=====	=====	

لم تكن هناك أية تحركات في الموجودات المصنفة في المستوى ٣ خلال فترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٤ (٣١ ديسمبر ٢٠١٣: لا شيء).

١٥ التصنيف المحاسبي والقيم العادلة

تم ترتيب وقياس كافة الموجودات والمطلوبات الخاصة بالمجموعة بالتكلفة المطفأة باستثناء الاستثمارات المتاحة للبيع، والتي تم تقييمها وفقاً لقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى والاستثمارات المحافظ عليها للمتاجرة والمشتقات والعقارات الاستثمارية التي تم تقييمها وفقاً لقيمة العادلة من خلال بيان الدخل.